

FCC / IC

En

This device complies with Part 15 of the FCC and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important note: To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

Fr

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 des normes FCC et au CNR pour les appareils exempts de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas occasionner de brouillage préjudiciable et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, notamment les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

NOTE DE LA FCC : Le fabricant n'est pas responsable des interférences sur les fréquences radioélectriques ou télévisuelles pouvant être causées par des modifications non autorisées de ce matériel. De telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites relatives aux appareils numériques de catégorie B définies dans le paragraphe 15 des normes FCC. Ces limites ont été définies afin de fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable en milieu résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des ondes de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas au sein d'une installation donnée. Si cet appareil occasionne un brouillage préjudiciable à la réception radiophonique ou télévisuelle, il suffit d'allumer et d'éteindre l'appareil pour déterminer sa responsabilité. Nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise secteur différente de celle du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien spécialisé en postes radio ou télévisuels.

Remarque importante : Pour se conformer aux exigences de conformité de la FCC concernant l'exposition aux RF, aucune modification apportée à l'antenne ou au dispositif n'est autorisée. Toute modification apportée à l'antenne ou au dispositif pourrait faire en sorte que le dispositif dépasse les exigences d'exposition aux RF et pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

Es

Este dispositivo cumple con las Especificaciones del apartado 15 de las normas de la FCC y con las especificaciones de las normas radioeléctricas (RSS) del Ministerio de Industria de Canadá aplicables a aparatos exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso la que pudiera causar un funcionamiento no deseado.

NOTA DE LA FCC: El fabricante no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o TV ocasionada por modificaciones no autorizadas efectuadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para aparatos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones. No obstante, no hay garantías de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia por medio de la implementación de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/televisión para solicitar asistencia.

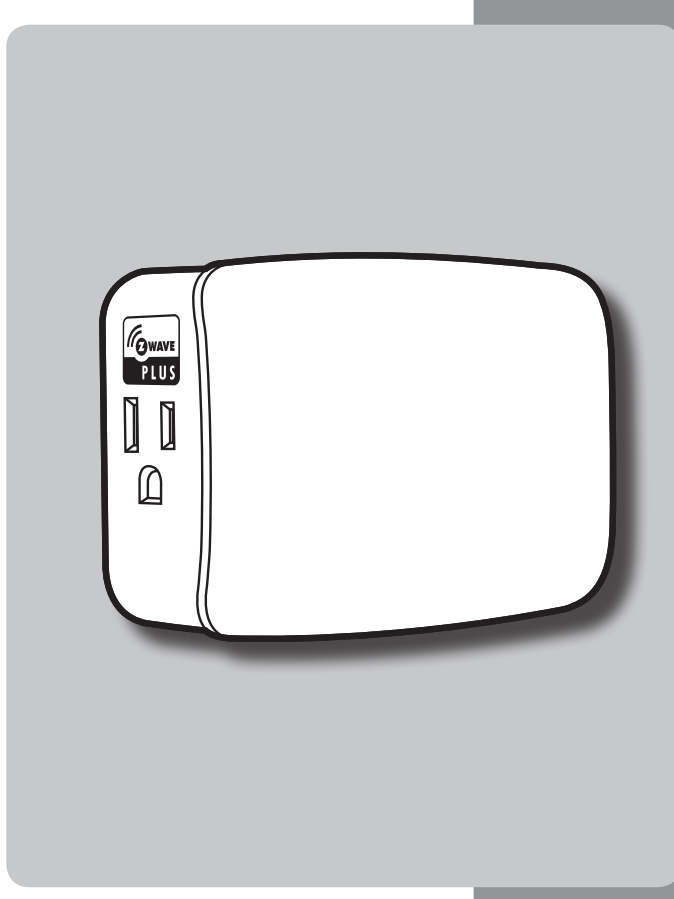
Nota importante: Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de exposición de radiofrecuencia de la FCC, no se permiten cambios a la antena o el dispositivo. Cualquier cambio a la antena o dispositivo podría hacer que el dispositivo supere los requerimientos de exposición de radiofrecuencia y anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

FCC — U2ZZW4104 | IC: 6924A-ZW4104
Jasco Products Company | Model: ZW4104 / 28172
CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

All brand names shown are trademarks of their respective owners.
Tous les noms de marque illustrés sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.
Todas las marcas que aparecen aquí son marcas registradas de sus respectivos dueños.

MADE IN CHINA/FABRIQUÉ EN CHINE/HECHO EN CHINA
DISTRIBUTED BY
JASCO PRODUCTS COMPANY LLC,
10 E. MEMORIAL RD.,
OKLAHOMA CITY, OK 73114.
©JASCO 2017 / 28172 | ZW4104 | 06/27/17 PM v3

MANUAL • MANUEL • MANUAL



JASCO®

Plug-in
Smart Switch

Intelligent
Interrupteur
enfichable

Inteligente
Interruptor
enchufable



Scan to view installation guide
Balayez ce code pour consulter le guide d'installation.
Escanear para ver la guía de instalación

Z-Wave® Certified Wireless Lighting Control
Certifié Z-Wave® Commande d'éclairage sans fil
Control inalámbrico para iluminación certificado por Z-Wave®

STOP

**DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE
NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN
NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA**

If you have any problems or questions, contact our tech support team at 1-800-654-8483, (option 1) Monday-Friday, 7AM-8PM CST. For the most up-to-date product support, accessories, electronic (PDF) format manuals and more, visit www.byjasco.com/support.

- No user serviceable parts in this unit.
- Si vous avez des problèmes ou des questions, communiquez avec notre équipe de soutien technique au 1-800-654-8483, option 1, du lundi au vendredi, de 7 h à 20 h (HNC).
- Pour le soutien relatif aux produits le plus à jour, les accessoires, les manuels en format électronique (PDF) et plus encore, visitez le site www.byjasco.com/support.
- Aucune des pièces de ce dispositif ne peut être réparée par l'utilisateur.
- Si tiene problemas o dudas, comuníquese con nuestro equipo técnico al número: 1-800-654-8483, opción 1 de lunes a viernes, de 7 a.m. a 8 p.m., hora estándar del centro (CST).
- Para recibir el soporte técnico más actualizado sobre productos, accesorios, manuales en formato digital (PDF), entre otros, visite www.byjasco.com/support.
- Esta unidad no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

WARNING
RISK OF FIRE
RISK OF ELECTRICAL SHOCK
RISK OF BURNS

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, THIS PRODUCT HAS A GROUNDING TYPE PLUG THAT HAS A THIRD (GROUNDING) PIN. THIS PLUG WILL ONLY FIT INTO A GROUNDING TYPE POWER OUTLET. IF THE PLUG DOES NOT FIT INTO THE OUTLET, CONTACT A QUALIFIED ELECTRICIAN TO INSTALL THE PROPER OUTLET. DO NOT CHANGE THE PLUG IN ANY WAY.

CONTROLLING APPLIANCES:
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF OVERHEATING AND POSSIBLE DAMAGE TO OTHER EQUIPMENT

- DO NOT EXCEED RATINGS
- DO NOT USE TO CONTROL ANY DEVICE WHERE UNINTENDED OPERATION COULD CAUSE UNSAFE CONDITIONS (HEAT LAMP, SUN LAMP, ETC.)

ADVERTENCIA
RIESGO DE INCENDIO
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
RIESGO DE QUEMADURAS

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, ESTE PRODUCTO CUENTA CON UNA CLAVIJA DE TIPO CONEXIÓN A TIERRA (TIENE UNA TERCERA PATA/LA). ESTA CLAVIJA SÓLO PODRÁ CONECTARSE A UN TOMACORRIENTE DE TIPO CONEXIÓN A TIERRA. SI NO SE PUEDE CONECTAR LA CLAVIJA A LA TOMA, CONSULTE CON UN TÉCNICO ELÉCTRICO CALIFICADO PARA INSTALAR LA TOMA APROPIADA. POR NINGÚN MOTIVO MODIFIQUE LA CLAVIJA.

CONTROL DE EQUIPOS ELECTRODOMÉSTICOS:
PRECAUCIÓN: A FIN DE DISMINUIR EL RIESGO DE RECALENTAMIENTO Y DE POSIBLES DAÑOS EN LOS DEMÁS EQUIPOS

- NO SUPERE LOS VALORES NOMINALES ELÉCTRICOS
- NO USAR PARA CONTROLAR DISPOSITIVOS

AVERTISSEMENT
RISQUE D'INCENDIE
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
RISQUE DE BRÛLURES

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUES, CE PRODUIT COMPREND UNE FICHE MISE À LA TERRE CONSTITUÉE D'UNE TROISIÈME BROCHE (MISE À LA TERRE). CETTE FICHE NE PEUT ÊTRE INSÉRÉE QUE DANS UNE PRISE DE COURANT À LA TERRE. SI LA FICHE NE PEUT ÊTRE INSÉRÉE DANS LA PRISE, COMMUNIQUEZ AVEC UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ QUI INSTALLERA UNE PRISE ADEQUATE. NE CHANGEZ PAS LA PRISE DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT.

COMMANDE DES APPAREILS:
ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE SURCHAUFFE ET DE DOMMAGES POSSIBLES À D'AUTRES APPAREILS

- NE PAS DÉPASSER LES CARACTÉRISTIQUES NOMINALES
- NE PAS UTILISER POUR COMMANDER DES APPAREILS POUR LESQUELS UN FONCTIONNEMENT IMPRÉVU POURRAIT ENTRAÎNER DES CONDITIONS DANGEREUSES (LAMPE À RAYONS INFRAROUGES, LAMPE SOLAIRE, ETC.)

NOT FOR USE WITH MEDICAL OR LIFE SUPPORT EQUIPMENT
Z-WAVE ENABLED DEVICES SHOULD NEVER BE USED TO SUPPLY POWER TO, OR CONTROL THE ON/OFF STATUS OF MEDICAL AND/OR LIFE SUPPORT EQUIPMENT.

NE PAS UTILISER AVEC UN ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE
LES DISPOSITIFS COMPATIBLES AVEC LA TECHNOLOGIE Z-WAVE NE DEVRAIENT JAMAIS ÊTRE UTILISÉS POUR ALIMENTER OU COMMANDER LA MISE EN MARCHÉ OU L'ARRÊT DE L'ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE.

SE PROHÍBE SU EMPLEO EN EQUIPO MÉDICO O EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS FUNCIONES VITALES
LOS DISPOSITIVOS Z-WAVE NUNCA SE DEBEN USAR PARA SUMINISTRAR ENERGÍA ELÉCTRICA AL EQUIPO MÉDICO O AL EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE FUNCIONES VITALES. NI PARA CONTROLAR EL ESTADO DE ENCENDIDO O APAGADO DE DICHS EQUIPOS.

WARRANTY
JASCO Products warrants this product to be free from manufacturing defects for a period of two years from the original date of consumer purchase. This warranty is limited to the repair or replacement of this product only and does not extend to consequential or incidental damage to other products that may be used with this product. This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please contact Customer Service at 800-654-8483 (option 1) between 7AM – 8PM CST or via our website (www.byjasco.com) if the unit should prove defective within the warranty period.

GARANTIE
JASCO Produits garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date de l'achat original par l'acheteur. Cette garantie se limite exclusivement à la réparation ou au remplacement de ce produit et n'est pas applicable aux dommages indirects ou accessoires survenus sur d'autres produits utilisés avec ce produit. Cette garantie se substitue à toute autre garantie expresse ou implicite. Certains États ne permettent pas de restrictions quant à la durée d'une garantie implicite ou permettent l'exclusion ou la limitation des dommages indirects et accessoires; il se peut, par conséquent, que cette garantie ne s'applique pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques précis; vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle au 1-800-654-8483 (option 1) entre 7 h et 20 h (heure normale du Centre) ou par l'intermédiaire de notre site web (www.byjasco.com) si l'appareil s'avère défectueux au cours de la période de garantie.

GARANTÍA
JASCO Products garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha original de compra por parte del consumidor. Esta garantía se limita a la reparación o sustitución de este producto solamente y no se extiende a daños derivados o accidentales causados a otros productos que se usen con esta unidad. Esa garantía reemplaza a todas las demás garantías expresas o implícitas. Algunos estados no autorizan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita ni permiten la exclusión o limitación por daños accidentales o derivados; por lo tanto, puede que las anteriores limitaciones no apliquen en su caso. Esta garantía le da a usted derechos específicos, y otros que usted puede tener y que varían según el estado en el que usted reside. Si la unidad resulta defectuosa dentro del período de garantía, comuníquese por favor con Atención al Cliente en el 800-654-8483 (opción 1) entre 7 y 20 h, Hora del Centro, o a través de nuestro sitio de internet (www.byjasco.com).

JASCO Products Company LLC, Building B
10 E. Memorial Rd. Oklahoma City, OK 73114.

SPECIFICATIONS
Power: 120VAC, 60Hz
Signal (Frequency): 908.4 / 916 MHz
Maximum load for both outlets: 15 Amps, 1800W Resistive
Maximum load for the Z-Wave controlled outlet: 600W (5A) Incandescent, ½ HP Motor or 1800W Resistive
Range: Up to 150 feet line of sight between the Wireless Controller and the closest Z-Wave receiver module.
Operating Temperature Range: 32-104° F (0-40° C)
For indoor use only.
Specifications subject to change without notice due to continuing product improvement

SPÉCIFICATIONS
Alimentation : 120 Vca, 60 Hz
Signal (fréquence) : 908.4 / 916 MHz
Charge maximale pour les deux prises : résistance de 1800 W (15 A)
Charge maximale pour la prise commandée Z-Wave : 600 watts (5A) (incandescent), moteur de ½ HP ou résistance de 1800 watts
Portée : Distance à vue entre la télécommande et le module de réception Z-Wave le plus proche allant jusqu'à 150 pi (45.7m).
Plage de températures de fonctionnement : de 32 à 104 °F (de 0 à 40 °C).
Utilisation intérieure uniquement.
En raison d'améliorations continues du produit, les spécifications peuvent faire l'objet de changements sans préavis.

ESPECIFICACIONES:
Alimentación: 120 VCA, 60 Hz
Señal (frecuencia): 908.4 / 916 MHz
Carga máxima para los dos tomas: 15 A, 1800 W resistiva
Carga máxima para la toma controlada por Z-Wave: 600 W (5A) Incandescente, ½ HP motor o 1800 W resistiva
Alcance: Hasta 150 pies (45.7m) en línea de visión directa entre el control remoto y el módulo receptor Z-Wave más cercano.
Rango de temperatura de funcionamiento: 32-104° F (0-40° C)
Solo para uso en espacios interiores.
Especificaciones sujetas a cambio sin aviso debido a continuas mejoras del producto

1.

Getting to know your new Z-Wave device

Must not exceed 600 watts (5A) (Incandescent); 1800W (15A) Resistive or ½ HP Motor.
Total load capacity for both outlets is 1800W (15A) Resistive.

- One Z-Wave controlled AC outlet for standard incandescent lighting, CFL/LEDs, fans or small appliances
- Remote ON/OFF control via the Z-Wave controller
- Manual ON/OFF control with the front panel push button
- One always-on pass-through AC outlet
- Space-efficient design
- Does not block the lower outlet when plugged into the upper outlet of a duplex wall receptacle (this assumes that the duplex receptacle is mounted with the ground pin down)
- Plugs and cords for connected devices route to the side allowing close placement of furniture
- Grounded 3-wire power connection for safety
- This Z-Wave device has advanced features that allow you to customize your experience. These features can only be adjusted by a Z-Wave enabled controller that supports the Z-Wave configuration command class – for a complete list of adjustable configurations, visit: www.ezzwave.com/config

2.

A. Z-Wave controlled outlet
This outlet can remotely turn ON/OFF the connected device

B. Manual/Program button
Single press — turn the lamp ON/OFF
Single press — add or remove in Z-Wave network

C. LED (behind button)
Default — the LED light under the program button will light when connected lamp is on.
Invert — to have the LED light on when the connected lamp is off, quickly press the program button 10 times
NOTE: Device must be connected to a Z-Wave network

D. Pass-through AC outlet
This space-saving outlet is always on and is not controlled by Z-Wave

3.

1. Plug the light you want to control into the Z-Wave controlled outlet on the smart switch as indicated by the Z-Wave logo.

2. Plug the smart switch directly into an available grounded outlet (top outlet recommended if possible).

4.

The manual/program button on the smart switch allows the user to:

- Manually turn the connected lamp ON or OFF (press and release).
- Add/remove the smart switch from the network.

5.

Adding your device to a Z-Wave network:

- Follow the instructions for your Z-Wave certified controller to add the device to the Z-Wave network.
- Once the controller is ready to add your smart switch, single press and release the manual/program button on the smart switch to add it in the network.

Now you have complete control to turn your lamp ON/OFF according to groups, scenes, schedules and interactive automations programmed by your controller.

If your Z-Wave certified controller features remote access, you can now control your lighting from your mobile devices.

To remove and reset the device:

- Follow the instructions for your Z-Wave certified controller to remove a device from the Z-Wave network.
- Once the controller is ready to remove your device, press and release the manual/program button on the smart switch to remove it from the network.

To return your switch to factory defaults:

- If plugged in, unplug the switch from the receptacle.
- Press and hold the top button for at least 3 seconds while you plug the switch into a receptacle.

Note: This should only be used in the event your network's primary controller is missing or otherwise inoperable.

NOTE: Plug directly into outlet. Do not use with extension cords.

This device supports Association Command Class (3 Groups)

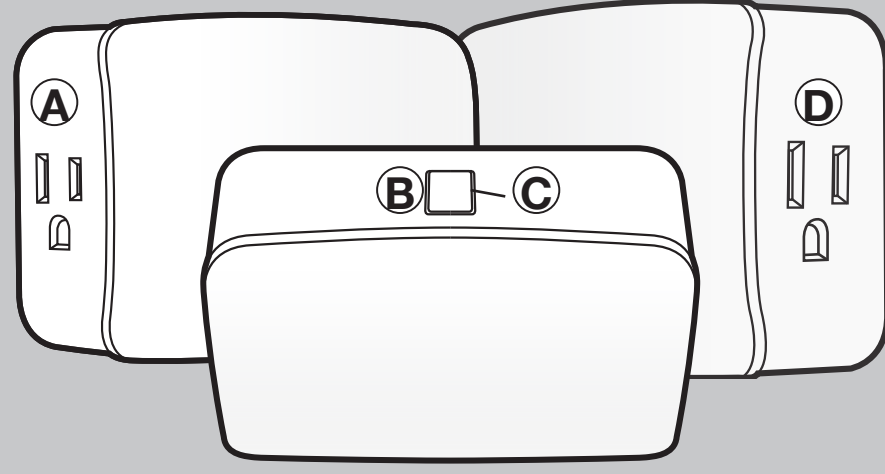
- Association Group 1 supports Lifeline, Binary Switch Report
- Association Group 2 supports Basic Set and is controlled by the local load
- Association Group 3 supports Basic Set and is controlled by double pressing the button
- Each Association Group supports 5 total nodes

Z-WAVE INTEROPERABILITY
This product can be included and operated in any Z-Wave network with other Z-Wave certified devices from all manufacturers and/or other applications. All non-battery operated nodes within the network will act as repeaters regardless of vendor to increase reliability of the network.

1.**Familiarisez-vous avec l'utilisation de votre nouveau dispositif Z-Wave**

Ne doit pas dépasser 600 watts (5A) (incandescent); résistance de 1 800 W (15 A) ou moteur de 1/2 HP. La capacité de charge totale pour les deux prises est une résistance de 1 800 W (15 A).

- Une prise de courant alternatif commandée Z-Wave pour l'éclairage incandescent standard, les lampes fluocompactes/à DEL, les ventilateurs ou les petits appareils
- Contrôle à distance de la mise en marche ou de l'arrêt par l'intermédiaire de la télécommande Z-Wave
- Commande manuelle de la mise en marche ou de l'arrêt au moyen du bouton-poussoir situé sur le panneau avant
- Une prise passerelle du courant alternatif toujours activée
- Conçu pour mieux utiliser l'espace disponible
- Ne bloque pas la prise inférieure lorsqu'elle est branchée sur la prise supérieure d'une plaque murale double (cela implique que la plaque murale double soit montée avec le contact à la masse vers le bas)
- Les prises et cordons des dispositifs branchés sont acheminés sur le côté afin d'installer le matériel à proximité
- Connexion à trois fils électriques à la masse pour des raisons de sécurité
- Cet appareil Z-Wave possède des fonctions avancées qui vous permettent de personnaliser votre expérience. Ces fonctions ne peuvent être réglées que par une télécommande compatible avec la technologie Z-Wave qui prend en charge la classe de commandes de configuration Z-Wave – pour accéder à une liste complète de configurations, visitez le site suivant: www.ezwave.com/config

2.**A. Prise commandée Z-Wave**

Cette prise peut allumer et éteindre à distance l'appareil connecté

B. Bouton de commande manuelle/programmation

Pression unique — allumer ou éteindre la lampe
Pression unique — inclure le réseau Z-Wave ou l'exclure

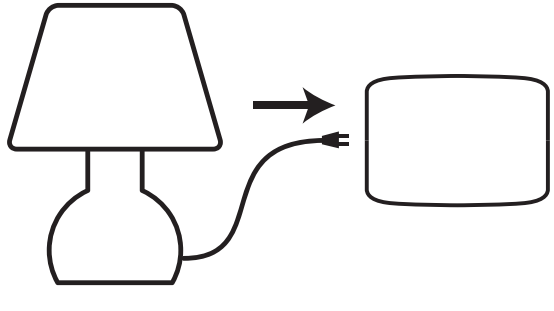
C. DEL (derrière le bouton)

Par défaut — La lumière DEL sous le bouton de programmation s'allumera quand la lampe branchée est allumée
Inverser — Pour allumer la lumière DEL quand la lampe branchée est éteinte, appuyez rapidement 10 fois sur le bouton de programmation

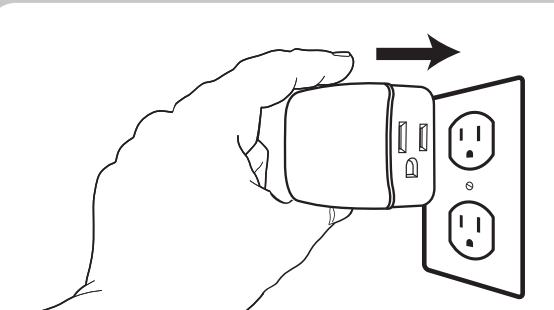
REMARQUE : L'appareil doit être branché à un réseau Z-Wave

D. Prise passerelle du courant alternatif

Cette prise peu encombrante est toujours activée et n'est pas commandée par le dispositif Z-Wave

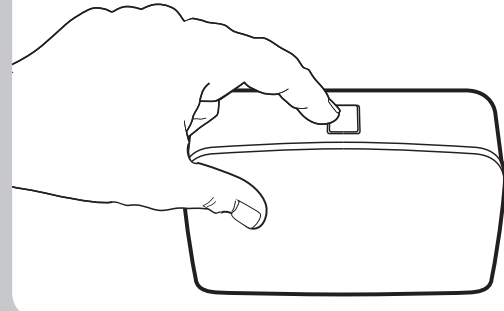
3.

1. Branchez l'appareil d'éclairage que vous voulez commander sur la prise commandée Z-Wave identifiée par le logo Z-Wave, sur le côté de l'interrupteur intelligent.

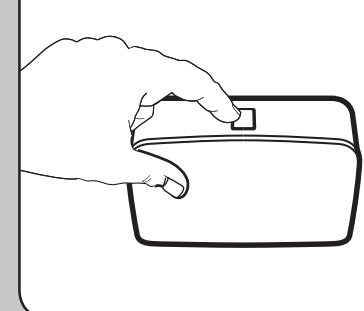
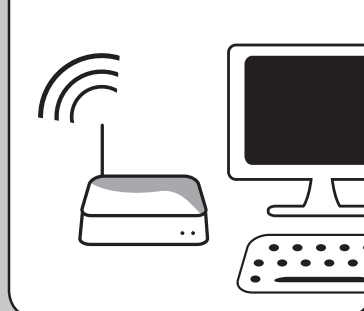


2. Branchez le module gradateur intelligent directement sur une prise à la terre disponible (la prise supérieure est recommandée).

REMARQUE : Branchez-le directement sur la prise. Ne l'utilisez pas avec un cordon prolongateur.

4.**Le bouton de commande manuelle/programmation situé sur l'interrupteur intelligent permet à l'utilisateur :**

1. D'allumer ou d'éteindre manuellement la lampe connectée (en appuyant sur le bouton, puis en le relâchant)
2. D'ajouter l'interrupteur intelligent au réseau ou de le retirer

5.**Ajoutez votre appareil à un réseau Z-Wave:**

1. Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave afin d'inclure l'appareil au réseau Z-Wave.
2. Une fois que le contrôleur est prêt à inclure votre interrupteur intelligent, appuyez une fois sur le bouton de commande manuelle/programmation situé sur le module gradateur intelligent, puis relâchez-le, afin de l'inclure au réseau.

Vous avez maintenant le contrôle absolu sur la mise en marche ou l'arrêt votre lampe en fonction des groupes, des scènes, des horaires et des automatisations interactives programmés par votre contrôleur.

Si votre contrôleur certifié Z-Wave a une fonction d'accès à distance, vous pouvez maintenant contrôler votre éclairage à l'aide de vos appareils mobiles.

Pour exclure ou réinitialiser un appareil:

1. Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave afin d'exclure un appareil du réseau Z-Wave.
2. Une fois que le contrôleur est prêt à exclure votre appareil, appuyez une fois sur le bouton de commande manuelle/programmation situé sur l'interrupteur intelligent, puis relâchez-le, afin de l'exclure du réseau.

Pour rétablir les configurations usine de votre interrupteur:

1. Si l'interrupteur est branché, veuillez le débrancher de la prise.
2. Maintenez le bouton supérieur enfoncé pendant au moins trois secondes pendant que vous branchez l'interrupteur sur une prise.

Remarque: Dès que votre contrôleur a confirmé que l'interrupteur intelligent a été inclus, réactualisez le réseau Z-Wave afin d'optimiser le rendement.

Ce dispositif prend en charge la classe de commandes Association (trois groupes)

- La groupe d'association 1 prend en charge la ligne de sécurité et le rapport Binary Switch
- La groupe d'association 2 prend en charge le réglage de base et est commandé par la charge locale
- La groupe d'association 3 prend en charge le réglage de base et est commandé par une double pression du bouton ON ou OFF (marche ou arrêt)
- Chaque groupe d'association prend en charge un total de cinq (5) nœuds

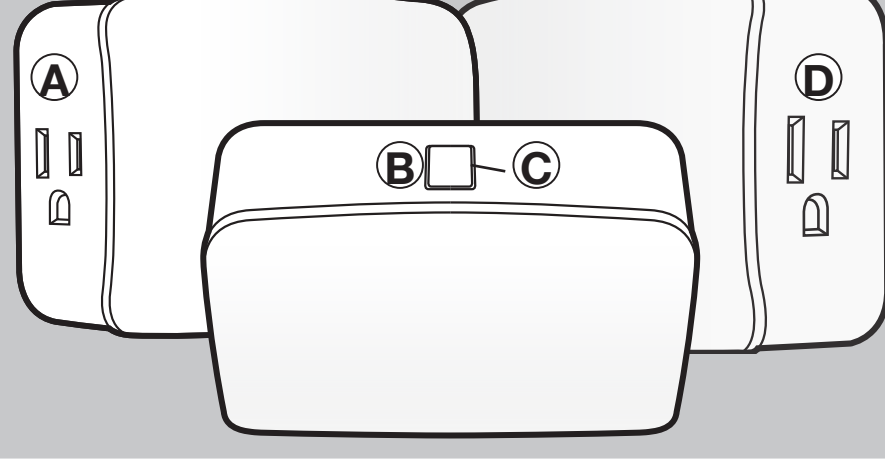
**INTEROPÉRABILITÉ ENTRE LES DISPOSITIFS Z-WAVE**

Ce produit peut être utilisé dans un réseau Z-Wave avec d'autres appareils certifiés Z-Wave produits par d'autres fabricants et d'autres applications. Tous les nœuds fonctionnant sans pile au sein du réseau joueront le rôle de répéteurs, quel que soit le fournisseur, afin de rehausser la fiabilité du réseau.

1.**Cómo familiarizarse con su nuevo dispositivo Z-Wave**

No debe superar los 600 watts (5A) (para dispositivos incandescentes); 1800 W (15 A) de carga resistiva o un motor de 1/2 caballo de fuerza. La capacidad total de carga de ambos tomacorriente es de 1800 W (15 A).

- Un tomacorriente de CA controlado por Z-Wave para dispositivos de iluminación incandescente estándar, lámparas CFL/LED, ventiladores o electrodomésticos pequeños
- Control remoto de ENCENDIDO/APAGADO a través del controlador Z-Wave
- Control manual de ENCENDIDO/APAGADO con el botón del panel frontal
- Un tomacorriente de CA puente siempre encendido
- Diseñado para aprovechar el espacio
- No obstaculiza el tomacorriente inferior al enchufarlo al tomacorriente superior de un receptáculo dúplex de pared (supone que el receptáculo dúplex está instalado con la pata de conexión a tierra hacia abajo)
- Los enchufes y cables de los equipos conectados se orientan hacia los laterales posibilitando la instalación de los muebles cerca de ellos
- Conexión de energía a tierra de 3 conductores por seguridad
- Este dispositivo Z-Wave cuenta con características avanzadas que le permiten personalizar su experiencia. Estas características solo pueden ser ajustadas por un controlador habilitado por Z-Wave que sea compatible con la clase de comandos de configuración de Z-Wave – consulte la lista integral de configuraciones ajustables en: www.ezwave.com/config

2.**A. Tomacorriente controlado por Z-Wave**

Este tomacorriente puede ENCENDER/APAGAR el dispositivo de manera remota

B. Botón manual/programa

Oprima una vez — para ENCENDER/APAGAR la lámpara
Oprima una vez — para incluir o excluir en la red de Z-Wave

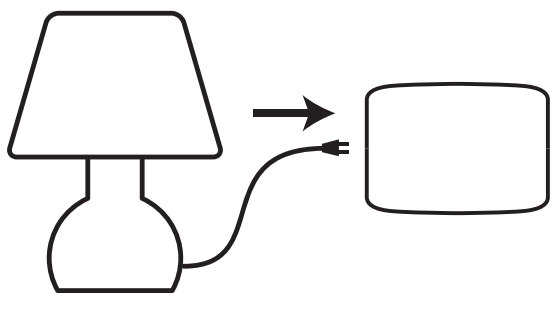
C. LED (botón posterior)

Predeterminado — la luz LED debajo del botón programador se encenderá cuando la lámpara conectada esté encendida
Invertir — para que la luz LED se encienda cuando la lámpara conectada esté apagada, oprima rápidamente el botón programador 10 veces

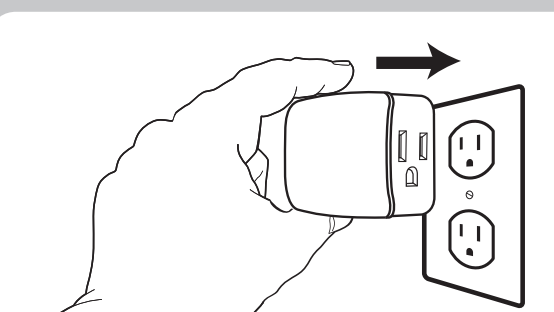
NOTA: El dispositivo debe estar conectado a una red Z-Wave

D. Tomacorriente de CA puente

Este tomacorriente, que permite ahorrar espacio, está siempre encendido y no es controlado por el Z-Wave

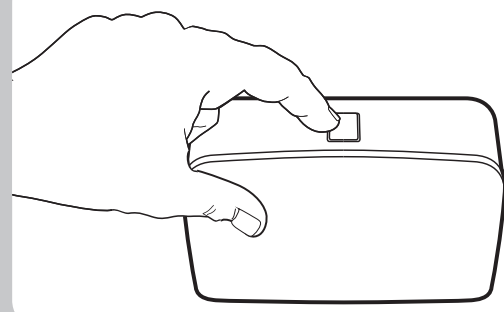
3.

1. Enchufe el dispositivo de iluminación que desea controlar al tomacorriente controlado por Z-Wave del interruptor inteligente, tal como se indica en el logotipo de Z-Wave.

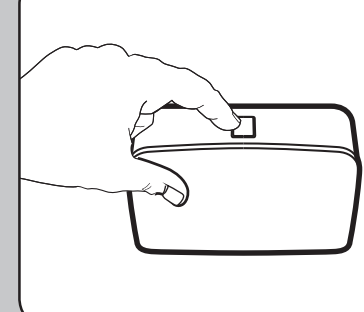
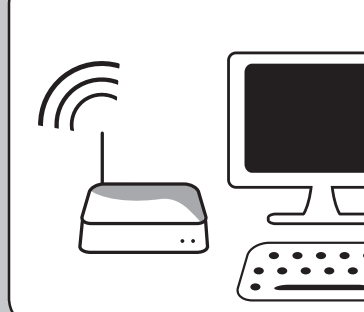


2. Enchufe el reductor de luz inteligente directamente en un tomacorriente con conexión a tierra (si es posible, se recomienda el tomacorriente superior).

NOTA: Enchufar directamente en un tomacorriente. No usar con un cable de extensión.

4.**El botón manual/programa en el interruptor inteligente permite que el usuario haga lo siguiente:**

1. ENCENDER o APAGAR manualmente la lámpara conectada (presionar y soltar el botón).
2. Agregar/quitar el interruptor inteligente de la red.

5.**Agregar su dispositivo a una red Z-Wave:**

1. Siga las instrucciones provistas para su controlador Z-Wave certificado para incluir el dispositivo a la red Z-Wave.
2. Una vez que el controlador está listo para incluir el interruptor inteligente, presione y suelte una vez el botón manual/programa del interruptor inteligente para incluirlo en la red.

Ahora tiene control total para ENCENDER/APAGAR la lámpara según los grupos, escenas, horarios y automatizaciones interactivas programadas por el controlador.

Si su controlador por Z-Wave certificado cuenta con acceso remoto, entonces puede controlar la iluminación desde dispositivos móviles.

Para excluir y restablecer el dispositivo:

1. Siga las instrucciones provistas para su controlador Z-Wave

certificado para excluir un dispositivo de la red Z-Wave.

2. Una vez que el controlador está listo para excluir el dispositivo, presione y suelte una vez el botón manual/programa del interruptor inteligente para excluirlo de la red.

Para restablecer los ajustes de fábrica del interruptor:

1. Desenchufe el interruptor del tomacorriente.
2. Presione y no suelte el botón superior durante un mínimo de tres segundos y al mismo tiempo enchufe el interruptor en un tomacorriente.

Nota: realice esta acción solo en caso de que falte el controlador principal de su red o que no funcione.

Este dispositivo es compatible con la Clase de comandos de asociación (3 grupos)

- Grupo de asociación 1: es compatible con la red vital (Lifeline), informe manual/
- Grupo de asociación 2: es compatible con la configuración básica y es controlado con la carga local
- Grupo de asociación 3: es compatible con la configuración básica y, para controlarlo, se presiona dos veces el botón de encendido/apagado
- Cada grupo de asociación es compatible con un total de 5 nodos

**INTEROPÉRABILIDAD Z-WAVE**

Este producto se puede incluir y puede funcionar en cualquier red Z-Wave con dispositivos de otros fabricantes y otras aplicaciones que cuenten con la certificación Z-Wave. Todos los nodos que formen parte de la red y que funcionen sin pilas actuarán de repetidores independientemente del proveedor con el fin de aumentar la fiabilidad de la red.